

AGREEMENT
FOR ACADEMIC STAFF AND STUDENT EXCHANGE PROGRAM
BETWEEN
ARISTOTLE UNIVERSITY OF THESSALONIKI, GREECE
AND
CHIBA UNIVERSITY, JAPAN

In accordance with Article 2 in the Agreement for Academic Exchange and Cooperation between Aristotle University of Thessaloniki, Greece, and Chiba University, Japan, the two universities agree to exchange academic staff and students as follows;

ARTICLE I. EXCHANGE OF ACADEMIC STAFF

1. Each of the contracting parties agree to mutual exchange of no more than two (2) members of their academic staff, per year. Each academic staff member of both Universities will stay at the host University within fourteen (14) days the outmost unless otherwise agreed, to give lectures or seminars on subjects within the program of studies, which function at both Universities.
2. These lectures and seminars will be given either in the language of the host country, or in English. In the second case, it would be more convenient, if a translation of the text in the language of the host country were available, either to be distributed previously, or to be used for simultaneous oral translation.

ARTICLE II. EXCHANGE OF STUDENTS

3. This agreement covers the exchange of undergraduate and graduate students which will occur on a regular basis.
4. Unless otherwise defined, "exchange" shall mean a one-for-one exchange of students from each university; "exchange students" shall mean students participating in the exchange implemented herein; "sending university" shall mean the student's home university from which he or she intends to graduate; and "receiving university" shall mean the university that has agreed to receive the exchange students from the sending university.
5. Suitable candidates for exchange programs will be recommended by the sending university. The receiving university will review their academic records and recommendations to determine their eligibility for a particular program.

6. Both universities agree to only accept students who do not seek degrees at the receiving university.
7. The receiving university will waive application, registration and tuition fees for the exchange students.
8. Expenses incurred by exchange students in programs under this agreement, except for expenses covered by Article 7, will be borne by the individual student.
9. The agreement allows up to two (2) students to study at the receiving university for a period of one (1) semester (six (6) months) or two (2) semesters (twelve (12) months) every academic year. 5 year corporation plan between both universities is attached to this agreement. Both universities will review the program annually for any imbalances in the number of exchange students and make an effort to maintain a reasonable balance in the number of exchange students. Both universities will endeavor to make the number of exchange students equal by the end of the agreement.
10. Prospective exchange students must satisfy the language proficiency requirements of their course of studies, and must have completed at least one (1) year of continuous study at the sending university before being admitted to the exchange program. Prospective exchange students who apply to study at the graduate level must have completed at least one (1) semester of graduate studies before being admitted to the exchange program. Exchange students are expected to return to the sending university upon completion of the exchange program.
11. The sending university will recognize credits, awarded by the receiving university according to the regulations and practices of the sending university.

ARTICLE III. ACCOMODATION

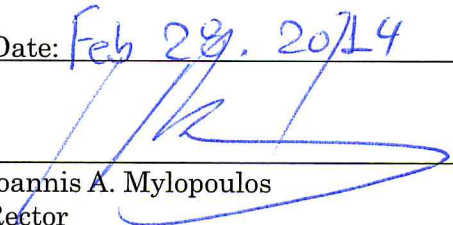
12. Each university will, within the limits of their resources, assist academic staff and students covered under the terms of this agreement in securing accommodations and in achieving their study and research goals.

ARTICLE IV. EFFECTIVE DATE, DURATION, MODIFICATION AND TERMINATION



13. This agreement takes effect when it is signed by both parties. The agreement is to remain in effect for (five (5)) years from the date it is signed. The agreement may be extended by mutual written consent of both parties.
14. The agreement may be modified by mutual written consent of both parties.

15. The agreement may be terminated by either university with notification to the other party at least (six (6)) months prior to the effective date of termination. The termination of the agreement will not affect the terms of activities ongoing at the time of notification of termination unless otherwise agreed between the parties.

Date: Feb 28. 2014


Ioannis A. Mylopoulos
Rector
Aristotle University of Thessaloniki

Date: Feb. 3. 2014



Yasushi Saito
President
Chiba University